

Rollei

CarDVR-308



USER GUIDE

FOR GERMAN | ENGLISH | FRENCH | SPANISH | ITALIAN | DUTCH

www.rollei.de

Inhoudsopgave

Over deze handleiding.....	3
Informatie over recycling.....	3
Conformiteit.....	4
Batterijwaarschuwing.....	4
Info over montage.....	5
Opgelet.....	6
1 Inleiding.....	7
1.1 Functies.....	7
1.2 Inhoud van de verpakking.....	7
1.3 Productoverzicht.....	8
2 Aan de slag.....	9
2.1 Opslagmedia.....	9
2.1.1 De geheugenkaart plaatsen.....	9
2.1.2 De geheugenkaart verwijderen.....	9
2.2 In voertuigen installeren.....	10
2.2.1 Tegen voorruit monteren.....	10
2.2.2 De positie van het apparaat aanpassen.....	10
2.3 Aansluiten op de netspanning.....	11
2.3.1 Indicator batterijstatus.....	12
2.4 LED-indicator.....	12
2.5 Het apparaat in-/uitschakelen en resetten.....	13
2.5.1 Automatisch in-/uitschakelen.....	13
2.5.2 Handmatig aan/uit.....	13
2.5.3 Opnieuw instellen.....	13
2.6 Eerste instellingen.....	14
2.6.1 Tijdzone inst.....	14
2.6.2 Datum / tijd instellen.....	16

3	De rittenrecorder gebruiken	17
3.1	Automatisch opnemen	17
3.1.1	Het opnamescherm	18
3.1.2	Noodopname	20
3.2	Snelheidspunt toevoegen	21
3.3	Beeld in video	21
3.4	Parkeermodus	22
3.5	Botsingdetectie	24
3.6	Video's en foto's weergeven	25
3.6.1	Bestand afspelen	25
3.6.2	Afspeelmodus	26
3.7	Bestanden verwijderen	28
4	De instellingen aanpassen.....	30
4.1	Menu-items.....	30
5	Aansluiten op andere apparaten	33
5.1	Aansluiten op de computer	33
5.2	Aansluiten op een tv	34
6	De software installeren	35
7	SuperCar.....	36
8	Specificaties	37

Over deze handleiding

De inhoud in dit document is voor informatiedoeleinden en onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande waarschuwing. We hebben alles in het werk gesteld om te garanderen dat deze handleiding nauwkeurig en volledig is.

We aanvaarden echter geen aansprakelijkheid voor fouten of weglatingen die mogelijk zijn opgetreden.

De fabrikant behoudt zich het recht voor de technische specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Informatie over recycling

Wegdoen van de verpakking: Voor het wegdoen dient u de verpakking in verschillende soorten te scheiden. Karton en papieren verpakking moet worden afgevoerd als papier en folie moet worden gerecycleerd.



WEEE



Battery

Afvoeren van oude apparaten: In de Europese Unie en andere Europese landen moeten systemen voor gescheiden inzameling van herbruikbare materialen worden gebruikt. Plaats geen oude apparaten bij het huishoudelijk afval! Als de Rollei CarDVR-308 niet langer wordt gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht ze gescheiden van het huishoudelijke afval weg te doen, bijvoorbeeld door het brengen naar een inzamelplaats van de gemeente of het stadsdeel. Dit zorgt ervoor dat apparaten correct worden gerecycleerd en dat negatieve effecten op het milieu worden voorkomen. Daarom moet elektrische en elektronische apparatuur worden voorzien van het getoonde symbool.

Conformiteit

De fabrikant verklaart hierbij dat de CE-markering is aangebracht op de Rollei CarDVR-308 in overeenstemming met de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de volgende CE-richtlijnen:

- 2011/65/EC RoHS richtlijn
- 2014/30/EU EMC richtlijn
- 2014/35/EU LVD richtlijn
- 2012/19/EC WEEE richtlijn
- 2014/53/EU RED richtlijn



De EC-verklaring van overeenstemming kan worden aangevraagd via het adres vermeld op de garantiekaart.

Batterijwaarschuwing

- ❖ U mag de batterij nooit demonteren, pletten of doorprikken en u mag de batterij niet kortsluiten. Stel de batterij niet bloot aan een omgeving met een hoge temperatuur. Als de batterij lekt of opzwelt, moet u het gebruik onmiddellijk stopzetten.
- ❖ Altijd opladen via het systeem. Ontploffingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- ❖ Houd de batterij buiten het bereik van kinderen.
- ❖ Batterijen kunnen ontploffen als ze aan open vuur worden blootgesteld. Gooi de batterijen nooit in vuur.
- ❖ **Vervang nooit zelf de batterij, maar laat dit over aan uw dealer.**
- ❖ Gooi lege batterijen weg conform de lokale voorschriften.

Info over montage

1. Voordat u het apparaat installeert, meet u het kijkgebied van de voorruit. Zorg dat u het gezichtsveld vooraan van de chauffeur niet blokkeert en installeer het apparaat onder de achteruitkijkspiegel (de centrale hogere positie rechts van de voorruit). Wij raden ook aan dat lucht en land elk 50% van het scherm innemen. Bevestig de autohouder en stel dan het apparaat zo af dat de rijbaan is uitgelijnd op het scherm. Door een correcte installatie biedt het apparaat een maximale efficiëntie en wordt de nauwkeurigheid van LDWS verbeterd.
2. Zorg ervoor dat de lens binnen het bereik van de ruitenwisser valt om ook tijdens regen een goed beeld te krijgen.
3. Raak de lens niet aan met uw vingers. Er kan vingervet op de cameralens achterblijven waardoor onzuivere video's of foto's kunnen worden gemaakt. Maak de lens regelmatig schoon.
4. Monteer het apparaat niet op een getinte ruit. Dat kan de tintlaag beschadigen.
5. Zorg er voor dat de plaats van montage niet wordt gehinderd door het getinte glas.
6. Dit product is geschikt voor een lichte voorruit of voor licht gekleurde warmtebestendige folieruiten. De videokwaliteit zal worden beïnvloed als u deze installeert op donkere ruiten of op donker gekleurde warmtebestendige folieruiten.
7. Gebruik alleen de meegeleverde lader, en geen lader van een ander merk, om brand in de apparatuur of een ontploffende batterij te voorkomen.
8. De beugel van de zuignap is ontworpen voor tijdelijke montage en zal een periodieke herinstallatie vereisen. De zelfklevende beugel is bedoeld voor eenmalig gebruik en installatie op lange termijn. Wij raden het gebruik van de zelfklevende beugel aan als een permanent installatie gewenst is. Wij zijn NIET aansprakelijk voor schade of gegevensverlies door een verkeerde beugelmontage of door het loskomen en vallen van de zuignapbeugel.

Opgelet

- ❖ Door lokale wetten en veiligheidsoverwegingen met betrekking tot voertuigen, mag u het apparaat niet bedienen tijdens het rijden.
- ❖ Stel de tijdzone, de tijd en de datum nauwkeurig in voordat u dit apparaat gebruikt.
- ❖ Gebruik de SuperCar-software op voorwaarde dat de elektronische kaart correct werkt.
- ❖ De firmwarefunctie in het apparaat is alleen bedoeld als referentie. Wij raden bestuurders aan voorzichtigheid aan de dag te leggen op basis van de werkelijke wegomstandigheden.
- ❖ De resultaten van de GPS-positionering zijn uitsluitend als referentie bedoeld en mogen de werkelijke rijsituatie niet beïnvloeden. Het apparaat kan ook geen positioneringsnauwkeurigheid garanderen.
- ❖ De GPS-positioneringsnauwkeurigheid kan verschillen afhankelijk van het weer en de locatie, zoals bij hoge gebouwen, tunnels, metro's of bossen. GPS-signalen gaan niet door vaste materialen (behalve glas). Getinte ruiten zullen ook de prestaties van de GPS-satellietontvangst beïnvloeden.
- ❖ De GPS-ontvangstprestaties kunnen verschillen op elk apparaat. Het apparaat kan geen nauwkeurigheid bepalen van de positioneringsresultaten van verschillende machines.
- ❖ De waarden die op dit apparaat worden weergegeven, zoals snelheid en positie, kunnen onnauwkeurig zijn door de invloed van de omgeving. Ze zijn uitsluitend bedoeld voor uw referentie.
- ❖ Dit product is alleen voor niet-commercieel gebruik, binnen de maximumlimieten die zijn toegestaan door de toepasselijke wet. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor het verlies van het gebruik van het product.
- ❖ Dit apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Dit is normaal.
- ❖ Verkeerd gebruik of bediening van het product kan resulteren in schade van het product of zijn accessoires en kan de garantie ongeldig maken.

Voordat u het product begint te gebruiken, gaan we ervan uit dat u akkoord gaat met de bovenstaande verklaring.

1 Inleiding

Bedankt voor uw aankoop van deze geavanceerde rittenrecorder. Dit product is specifiek ontworpen voor real-time video-opname tijdens het rijden.

1.1 Functies

- SONY-sensor, verbetering lage belichting
- Full HD 1920*1080
- TFT LCD-kleurenscherm van 3,0"
- Groothoeklens van 155°
- Botsingdetectie: wanneer een botsing wordt gedetecteerd, activeert het apparaat automatisch de noodopname
- Parkeermodus (Bewegingsdetectie, Trillingsdetectie)
- Multifunctionele verkeersveiligheidsherinnering

1.2 Inhoud van de verpakking

Het pakket omvat de volgende onderdelen. Neem direct contact op met de leverancier als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.

Rittenrecorder



Beugel zuignap



CD-ROM



Beknopte handleiding



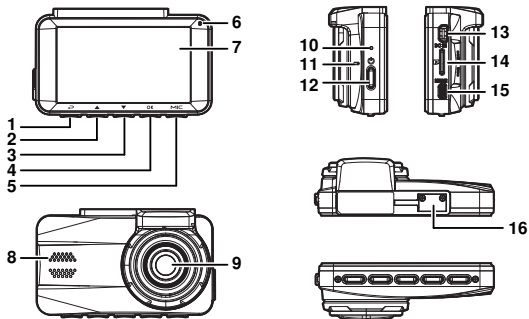
Auto-adapter



Opmerking:

Wij raden het gebruik van de zelfklevende beugel aan als een permanente installatie gewenst is. Installeer de beugel NIET op een locatie die uw gezichtsveld kan hinderen en de rijveiligheid kan beïnvloeden.

1.3 Productoverzicht



Nr.	Item
1	Knop Menu / Terug (☰ / ↶)
2	Knop Snelheidspunt toevoegen / Omhoog (⏏ / △)
3	Knop Momentopname / Omlaag (📷 / ▽)
4	Knop Noodopname / Bevestigen (⚠ / 🔒)
5	Knop Spraakopname (🗣 / MIC)
6	LED-indicator
7	LCD-kleurenscherm
8	Luidspreker

Nr.	Item
9	Groothoeklens
10	Reset-opening
11	Microfoon
12	Voedingsschakelaar
13	Voedingsaansluiting
14	Sleuf geheugenkaart
15	HDMI-aansluiting
16	Beugelvoet

Opmerking:

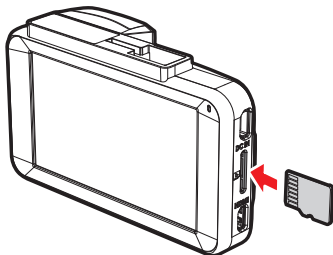
Druk op de knop (1~5) volgens het schema dat op het scherm wordt weergegeven.

2 Aan de slag

2.1 Opslagmedia

2.1.1 De geheugenkaart plaatsen

Plaats de geheugenkaart met de pinnen en het scherm naar voren gericht. Raadpleeg de onderstaande afbeelding: Druk de geheugenkaart naar binnen tot u een klik hoort, wat aangeeft dat de kaart geplaatst is.



2.1.2 De geheugenkaart verwijderen

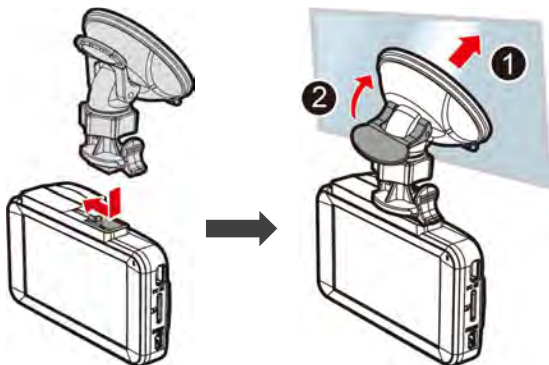
Als het apparaat is ingeschakeld, moet u het eerst uitschakelen en wachten tot de procedure voor het uitschakelen van het apparaat is voltooid voordat u op de geheugenkaart drukt om deze uit de sleuf te verwijderen.

Opmerking:

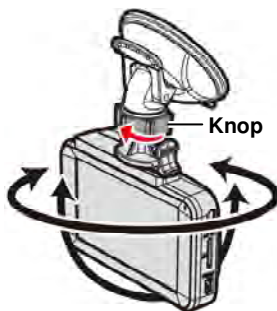
1. Verwijder of plaats de geheugenkaart niet terwijl het apparaat ingeschakeld is. Dat kan de geheugenkaart beschadigen.
2. Ondersteuning voor SDHC-klasse 10 en geheugenopslag van 8GB of meer (ondersteuning tot 32 GB).
3. Formateer de micro-SD-kaart voor het eerste gebruik. Het geformateerde bestandstype voor het apparaat is een FAT32-bestand.
4. Let er bij het verwijderen van de geheugenkaart op dat deze naar buiten kan springen waardoor u het kwijt kunt raken. De veerwerking van de sleuf is bedoeld om de kaart gemakkelijk te kunnen verwijderen.

2.2 In voertuigen installeren

2.2.1 Tegen voorruit monteren



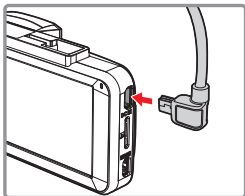
2.2.2 De positie van het apparaat aanpassen



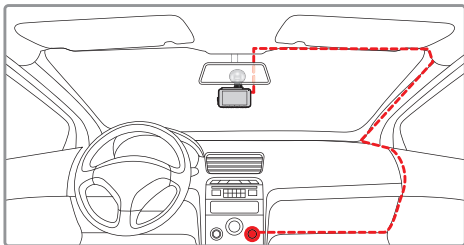
2.3 Aansluiten op de netspanning

Gebruik alleen de meegeleverde auto-adapter om dit apparaat te voeden en de ingebouwde batterij te laden.

1. Sluit een uiteinde van de auto-adapter aan op de voedingsaansluiting op het apparaat. USB-ingang: DC 5V / 1,0A.









2. Steek het andere einde van de auto-adapter in de houder voor de sigarettenaansteker van uw auto. Nadat de motor van het voertuig is gestart, schakelt het apparaat automatisch in. Auto-adaptingang: DC 12 / 24V.



Opmerking:

Meet het kijkgebied van de voorruit, zorg dat u het gezichtsveld vooraan van de chauffeur niet blokkeert en installeer het apparaat onder de achteruitkijkspiegel (de centrale hogere positie op de voorruit). Wij raden ook aan dat lucht en land elk 50% van het opnamescherm innemen. Stel het apparaat zo af, dat het uitlijningspictogram op de rijbaan is uitgelijnd. Door een correcte installatie biedt het apparaat een maximale efficiëntie en wordt de nauwkeurigheid van LDWS verbeterd.

2.3.1 Indicator batterijstatus

Pictogram	Beschrijving
	Volledig batterijvermogen.
	2/3 batterijvermogen.
	1/3 batterijvermogen.
	Batterij leeg.
	Batterij wordt opgeladen.
	Sluit de autoadapter aan om de batterij op te laden, de batterij is volledig opgeladen.

Opmerking:

1. Gebruik alleen de meegeleverde auto-adapter en geen adapter van een ander merk, om brand in de apparatuur of een ontplofende batterij te voorkomen.
2. Let op: als de omgevingstemperatuur 45°C of hoger wordt, kan de auto-adapter nog stroom leveren aan het apparaat maar wordt de lithium-ionbatterij niet opgeladen. Dat is kenmerkend voor Li-polymeerbatterijen en is geen storing.

2.4 LED-indicator

Uitleg status	Kleur LED-indicator
Uitschakelen, batterij opladen	Rood
Uitschakelen, batterij volledig opgeladen	LED-lamp uit
Inschakelen, batterij opladen	Rood
Inschakelen, batterij volledig opgeladen	Groen
Stand-by / Stand-by en scherm uit	Groen
Opname / Opname en scherm uit	Rood knipperend

2.5 Het apparaat in-/uitschakelen en resetten

2.5.1 Automatisch in-/uitschakelen

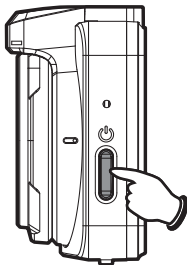
Als het apparaat is aangesloten op de voeding van het voertuig en de motor van de auto wordt gestart, zal het apparaat automatisch inschakelen en de opname starten.

Zodra de motor uitschakelt, slaat het apparaat de opname automatisch op en wordt de voeding binnen 10 seconden uitgeschakeld.

2.5.2 Handmatig aan/uit

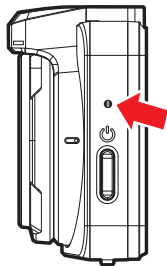
Om de voeding handmatig in te schakelen, drukt u op de **AAN/UIT**-knop.

Houd de **AAN/UIT**-knop gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt om uit te schakelen.



2.5.3 Opnieuw instellen



Als het apparaat door onbekende oorzaken niet goed werkt, kunt u een pin of paperclip in de Reset-opening stoppen en 5 seconden ingedrukt houden om het apparaat opnieuw te starten.



2.6 Eerste instellingen

Voordat u het apparaat gebruikt, wordt het aanbevolen de juiste instellingen op te geven voor **Tijdzone, Datum en Tijd**.

Opmerking:


Als u tijdens de opname op de knop  /  drukt, stopt het systeem met opnemen en wordt het OSD-menu geopend. Controleer of de opname al is gestopt en ga dan verder met het bedienen van het menu.

2.6.1 Tijdzone inst.

Ga als volgt te werk om de tijdzone in te stellen:

1. Druk op de knop  /  om het OSD-menu te openen.
2. Druk op de knop  of  om **Tijdzone inst.** te selecteren en druk dan op de knop  om het functiemenu te openen.
3. Druk op de knop  of  om de huidige tijdzone in te stellen en druk dan op de knop  om de instelling te voltooien.



4. Druk op de knop  om terug te keren naar het opnamescherm.

Greenwich Mean Time (GMT) kaart van tijdzones:











Opmerking:


1. Als **Satellietsynchronisatie** is ingeschakeld, wordt de apparaatklok gekalibreerd via een satellietklok op basis van **Tijdzone inst.** Raadpleeg **Satellietsynchronisatie** (4.1).
2. Als de satellietpositionering niet is gelukt, zal de apparaatklok werken op basis van de door de gebruiker gedefinieerde tijd.

2.6.2 Datum / tijd instellen

Om de juiste datum en tijd in te stellen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de knop  /  om het OSD-menu te openen.
2. Druk op de knop  of  om **Datum / tijd** te selecteren en druk dan op de knop  om het functiemenu te openen.
3. Druk op de knop  of  om de waarde aan te passen en druk dan op de knop  om het volgende veld in te stellen.



4. Herhaal stap 3 tot de datum- en tijdinstelling is voltooid.
5. Druk op de knop  om terug te keren naar het opnamescherm.

Opmerking:

Om de nauwkeurigheid van de duur van het videobestand te garanderen, moet u de datum en tijd resetten wanneer het batterijvermogen leeg raakt of als u het gedurende meer dan 7 dagen niet gebruikt.

3 De rittenrecorder gebruiken

3.1 Automatisch opnemen

Zodra de motor van de auto wordt gestart, zal het apparaat automatisch inschakelen en de opname starten.

De opname stopt automatisch wanneer de motor wordt uitgeschakeld.





















Opmerking:

1. In sommige voertuigen wordt de stroomtoevoer niet automatisch in- of uitgeschakeld met het starten of stoppen van de motor. Als het apparaat niet automatisch kan in-/ uitschakelen met de automotor, moet u de camera handmatig verbinden met de stroom van het voertuig en deze vervolgens handmatig in- of uitschakelen en dan de aansluiting met de voeding van de auto loskoppelen.
2. Dit kan worden geconfigureerd om een videobestand op te slaan voor elke 30 seconden, elke minuut of elke 3 minuten opname. Raadpleeg **Opnameinterval** (4.1).
3. Alle video's en foto's worden opgeslagen op de geheugenkaart. Als de geheugenkaart vol is, zal de opname doorgaans het oudste videobestand overschrijven.

3.1.1 Het opnamescherm





Nr.	Pictogram	Item	Beschrijving
1	110kmh	Snelheid	Huidige rijsnelheid.
2	GPS:1	Pictogram Satellietpositionering	Geeft de sterkte van de satellietpositionering aan Als het pictogram GPS:0 verschijnt op het scherm, geeft dit aan dat het apparaat de satellietpositionering niet kan voltooien.
3	● 00:10	Opnameduur	Geeft de huidige duur van de video aan.
4	2017/01/01 12:00:10	Datum/tijd	Geeft de huidige opnamedatum en -tijd aan.
5		Knop Menu	Druk tijdens de video-opname op de knop / om het OSD-menu te openen.

6		Knop Snelheidspunt toevoegen	Druk tijdens de video-opname op de knop  /  om een snelheidscamerapunt toe te voegen.
7		PIV-knop (beeld in video)	Druk op  /  om de videoschermopnamen van de camera vooraan vast te leggen.
8		Noodopnameknop	Druk tijdens de video-opname op de knop  /  om naar de noodopnamemodus te gaan. Raadpleeg Noodopname (3.1.2).
9		Knop Spraakopname	Druk tijdens de video-opname op de knop  /  om de spraakopname te schakelen.
10		Pictogram Spraakopname	Instelling voor het activeren van audio in de video.  geeft spraakopnamereeksen aan als AAN, terwijl  spraakopnamereeksen aangeeft als uit. Het geluid wordt niet opgenomen. Raadpleeg Spraakopname (4.1).
11		Resolutiepictogram	Geeft de videoresolutie aan.
12		TF-kaart	Wanneer een compatibele geheugenkaart wordt geplaatst, verschijnt  op het scherm. Als er geen geheugenkaart is geplaatst of als de geheugenkaart beschadigd/incompatibel is, verschijnt  op het LCD.
13		Batterijpictogram	Geeft het batterijvermogen en de ladingstatus van de batterij aan.

3.1.2 Noodopname

Ga als volgt te werk om Noodopname te starten:

1. Druk tijdens de video-opname op de knop  /  om naar de noodopnamemodus te gaan. Het bericht "**Noodgeval**" wordt onmiddellijk weergegeven in de linkerbovenhoek van het scherm en het opgenomen bestand wordt beveiligd.





2. De lengte van de noodvideo is dezelfde als de instelling voor het opname-interval. Wanneer de lengte van de noodopname de instelling bereikt, keert het systeem terug naar de algemene opnamemodus. Raadpleeg **Opnameinterval** (4.1).

Opmerking:

1. Als de functie **Botsingdetectie** is ingeschakeld en een botsing wordt gedetecteerd, activeert het apparaat automatisch de noodopname. Raadpleeg **Botsingdetectie** (3.5).
2. Het noodbestand wordt gemaakt als een nieuw bestand en opgeslagen in de map Gebeurtenis. Dit bestand zal worden beveiligd om te voorkomen dat het wordt overschreven door de normale lusopname. De noodvideomap zal 40% van de beschikbare capaciteit op de geheugenkaart innemen. Als u bijvoorbeeld een geheugenkaart van 8 GB gebruikt, wordt ongeveer 3,2 GB geheugenruimte bewaard voor noodbestanden. Wanneer de gebeurtenismap vol is, wordt het oudste noodbestand automatisch verwijderd door het nieuwste noodbestand.

3.2 Snelheidspunt toevoegen

U kunt de posities van de snelheidscamera aanpassen in dit product.




1. Wanneer de GPS-positionering is voltooid, drukt u op  /  om de snelheidscamerapunten bij te werken.
2. Dit product heeft een capaciteit van 200 snelheidscameraposities. Als u probeert meer toe te voegen dan dat het systeem vraagt met het bericht "**Snelheidspositie is vol**".

Opmerking:

U kunt de aangepaste snelheidscameraposities verwijderen door de optie **Laatste positie verwijderen** of **Alle posities verwijderen** te selecteren in het menu **Snelheidspositiebeheer**. Houd er rekening mee dat al uw bestaande snelheidscameraposities worden verwijderd zodra de optie **Alle posities verwijderen** is geselecteerd. Zorg dat u klaar bent voor het opnieuw creëren van uw aangepaste snelheidscameraposities voordat u deze optie uitvoert.

3.3 Beeld in video

U kunt dit apparaat gebruiken om momentopnamen van de huidige scène te maken.

1. Druk in de opnamestatus op  /  om de schermopnamen van de lens vooraan vast te leggen.
2. Wanneer het pictogram  verschijnt in het midden van het scherm, betekent dit dat de schermopnamen zijn voltooid.



Opmerking:




1. De kwaliteit van de beeldresolutie van schermopnamen is afhankelijk van de videoresolutie-instelling. Raadpleeg **Resolutie** (4.1).
2. De beeldresolutie wordt beperkt door de snelheid van het doelobject en verandert in een omgevingsverlichting. De fotografiefunctie wordt beter gebruikt voor het maken van stilstaande beelden bij ongevallen of wanneer de auto is gestopt om te wachten op een verkeerslicht.




3.4 Parkeermodus

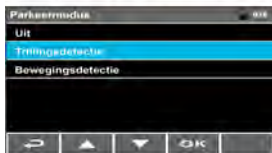
Om het voertuig te bewaken wanneer het geparkeerd is, kunt u **Trillingsdetectie** of **Bewegingsdetectie** activeren.


Volg de onderstaande stappen om de instellingen voor Parkeermodus te wijzigen:

1. Druk op de knop  /  om het hoofdmenu te openen.

2. Druk op de knop  of  om **Parkeermodus** te selecteren en druk dan op de knop  om te bevestigen.

3. Druk op de knop  of  om Parkeermodus (Uit / Trillingsdetectie / Bewegingsdetectie) te configureren en druk dan op de knop  om de instelling te voltooien.



4. Druk op de knop  om terug te keren naar het opnamescherm.

Uit: Geen parkeerbewaking geactiveerd.

Trillingsdetectie:

- Als de externe voeding is losgekoppeld wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, verschijnt het systeemwaarschuwingsbericht "**Druk op OK om uit te schakelen of naar de Trillingsdetectie te gaan na 10 sec**". Dit betekent dat het systeem wordt uitgeschakeld en dat de Trillingsdetectie automatisch start binnen 10 seconden.
- Zodra de Trillingsdetectiemodus is geactiveerd en het apparaat een trilling detecteert, wordt deze automatisch ingeschakeld en wordt de opname gestart. De gebeurtenis wordt opgenomen gedurende 60 seconden (per bestand).
- In deze modus wordt het apparaat uitgeschakeld tot de gebeurtenis optreedt. Deze modus biedt meer energiebesparing.
- Om deze functie uit te schakelen drukt u in de trillingsdetectie-opname op een willekeurige toets om het scherm te activeren en terug te keren naar de normale lusopname. Wanneer de auto-ingenieur opnieuw wordt gestart, keert u terug naar de normale lusopname.

Bewegingsdetectie:









- Als de externe voeding is losgekoppeld wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, verschijnt het systeemwaarschuwingsbericht "**Druk op OK om uit te schakelen of naar de Parkeermodus te gaan na 10 sec**". Dit betekent dat het systeem na 10 seconden automatisch naar de Bewegingsdetectie gaat en het LCD-scherm uitschakelt (het apparaat schakelt het scherm tijdelijk uit, maar blijft in stand-by detectiestatus. Druk op een willekeurige knop om het bewerkingsscherm in te schakelen en de normale lusopname te hervatten).
- Als het apparaat een beweging voor de lens opmerkt in de Bewegingsdetectiemodus, wordt de automatische opname geactiveerd.
- Wanneer het apparaat in deze modus een beweging voor de lens detecteert, wordt de video-opname geactiveerd en wordt de gebeurtenis gedurende 10 seconden opgenomen (per bestand). Als de gebeurtenis langer dan 10 seconden duurt, blijft het apparaat tot 2 minuten opnemen.
- In deze modus staat het apparaat in stand-bymodus tot de gebeurtenis zich voordoet. Deze modus zal meer batterijvermogen verbruiken.
- Om deze functie uit te schakelen, drukt u in de stand-bymodus of de bewegingsdetectie-opname op een willekeurige toets om het scherm te activeren en terug te keren naar de normale lusopname. Wanneer de auto-ingenieur opnieuw wordt gestart, keert u terug naar de normale lusopname.

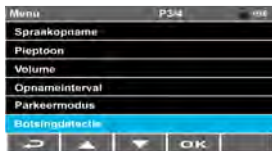
Opmerking:


1. Als de batterij volledig opgeladen is, kan deze ongeveer 30 minuten video opnemen in de modus **Bewegingsdetectie**. Tijdens het gebruik van het apparaat loopt de batterij langzaam leeg. Dat is normaal.
2. De videobestanden die zijn gemaakt in de Trillingsdetectiemodus, worden opgeslagen in de map "Gebeurtenisopname" die niet zal worden overschreven door normale videobestanden.
3. De videobestanden die zijn gemaakt in de Bewegingsdetectiemodus worden opgeslagen in de normale opnamemap.

3.5 Botsingdetectie

Als de **Botsingdetectie** is ingeschakeld, start dit apparaat met de noodopname zodra deze een botsing detecteert. Gevoeligheid van de functie Botsingdetectie is standaard ingesteld op Normaal. Als de gebruiker de instellingen van Botsingdetectie wilt wijzigen, doet u het volgende:





1. Druk op de knop  /  om het OSD-menu te openen.
2. Druk op de knop  of  om **Botsingdetectie** te selecteren en druk dan op de knop  om het functiemenu te openen.
3. Druk op de knop  of  om de gevoeligheid van de botsingdetectie van dit apparaat (Uit / Hoge gevoeligheid / Normale gevoeligheid / Lage gevoeligheid) te wijzigen en druk dan op de knop  om het functiemenu te openen.






4. Druk op de knop  om terug te keren naar het opnamescherm.

3.6 Video's en foto's weergeven


3.6.1 Bestand afspelen

1. Druk op de knop  /  om het OSD-menu te openen.
2. Druk op de knop  of  om **Bestand afspelen** te selecteren en druk dan op de knop  om het functiemenu te openen.
3. Druk op de knop  of  om bestandstypen te selecteren (Video / Noodgeval / Afbeelding) en druk dan op de knop  om het menu te openen.



4. Druk op de knop  of  om te bladeren door de bestanden, selecteer het bestand en druk dan op de knop  om naar de **Af speelmodus** te gaan.



5. Druk op  om herhaaldelijk terug te keren naar het opnamescherm.

3.6.2 Afspeelmodus









Videoweergavescherm



Beeld weergavescherm



Nr.	Pictogram	Item	Beschrijving
1	Video	Bestandsindeling	Toont het type van het bestand dat momenteel wordt afgespeeld.
2	FILE170101_120000.F.MOV	Bestandsnaam	Geeft de bestandsnaam of video/beeld aan.
3	00:10 / 01:00	Duur / totale opgenomen tijd	Geeft de verstreken tijd van de video aan / Geeft de totale opgenomen tijd aan.
	2017/01/01 12:00	Datum en tijd	Datum en tijdstip waarop de foto is gemaakt.
4		Terug	Druk op de knop  om terug te keren naar het voorbeeldscherm van video's of foto's. Druk herhaaldelijk op de knop  om terug te keren naar het opnamescherm.
5		Knop Vorig bestand	Druk op de knop  om het vorige bestand weer te geven.
6		Knop Volgend bestand	Druk op de knop  om het volgende bestand weer te geven.

Nr.	Pictogram	Item	Beschrijving
7		Knop Afspelen/Pauzeren	Druk op de knop  /  /  om video af te spelen of te pauzeren.
8		TF-kaart	Wanneer een compatibele geheugenkaart wordt geplaatst, verschijnt  op het scherm. Als er geen geheugenkaart is geplaatst of als de geheugenkaart beschadigd/incompatibel is, verschijnt  op het LCD.
9		Batterijpictogram	Geeft het batterijvermogen en de ladingstatus van de batterij aan.
10	1/7	Serienummer	Toont het serienummer van het huidige bestand en het totale aantal bestanden
11	FILE 20170101 12:00:10	Tijdstempel	Geeft de datum en tijd van de video of foto aan.




3.7 Bestanden verwijderen

Als u de installatie van het printerstuurprogramma ongedaan wilt maken, voert u de volgende stappen uit.




1. Druk op de knop  /  om het OSD-menu te openen.
2. Druk op de knop  of  om **Bestand verwijderen** te selecteren en druk dan op de knop  om het functiemenu te openen.
3. Druk op de knop  of  om bestandstypen te selecteren (Video / Noodgeval / Afbeelding) en druk dan op de knop  om het menu te openen.



Eén verwijderen:

- Druk op de knop  of  om **Eén verwijderen** te selecteren en druk op de knop  om het menu te openen.



- Druk op de knop  of  om te bladeren door bestanden, selecteer de bestanden die u wilt verwijderen en druk dan op de knop  om het menu te openen.

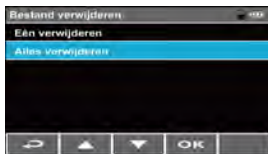


- Druk op de knop \triangle of ∇ om het item te selecteren en druk dan op de knop \otimes of \leftarrow om de selectie te bevestigen of te annuleren.



Alles verwijderen:

- Druk op de knop \triangle of ∇ om **Alles verwijderen** te selecteren en druk dan op de knop \otimes om alle bestanden in dit bestandstype te verwijderen.



4. Druk op \leftarrow om herhaaldelijk terug te keren naar het opnamescherm.



Opmerking:






Verwijderde bestanden kunnen NIET worden teruggehaald. Zorg ervoor dat u een back-up maakt van de bestanden die u wilt bewaren, voordat u ze verwijdert.



4 De instellingen aanpassen

4.1 Menu-items

Raadpleeg de onderstaande tabel voor details over het hoofdmenu en de functielijst.

Menu-optie	Beschrijving	Beschikbare opties
Bestand afspelen	Selecteer de bestandscategorie die u wilt weergeven.	Video / Noodgeval / Afbeelding
Satellietstatus	Toont de huidige status van de satellietontvangst.	
Satellietsynchronisatie	Als de satelliettijd is ingeschakeld, zal de klok van de rittenrecorder synchroniseren volgens de satelliettijdzone die u hebt ingesteld. Wanneer u deze functie inschakelt, wordt de satelliettijd bij voorkeur weergegeven en kan deze niet handmatig worden gewijzigd.	Aan/uit
Snelheidseenheid	Het systeem toont de eenheid van de snelheidsinstelling.	KM/U / MPH
Snelheidspositiebereiker	Snelheidspunt toevoegen: De satellietpositionering voegt handmatig de locatie van de snelheidscamera toe. U kunt tot 200 snelheidscameralocaties toevoegen aan het ingebouwde systeem. Laatste positie verwijderen: verwijder het laatste snelheidscamerapunt. Alle posities verwijderen: verwijder alle snelheidscamerapunten.	Snelheidspunt toevoegen / Laatste positie verwijderen / Alle posities verwijderen
Tijdzone inst.	Stel de tijdzone waarin u zich bevindt in.	Druk op de knop   om de satelliettijd in te stellen. U kunt dit

Menu-optie	Beschrijving	Beschikbare opties
		aanpassen tussen GMT -12:00 ~ GMT +13:00
Datum/tijd	De datum en tijd instellen.	Druk op de knop  /  om de waarde aan te passen en druk dan op de knop  om het volgende veld in te stellen en voltooi de instelling
Taal	Taalinstelling.	English/Español/ Deutsch/ Italiano/ Français/ Nederlands
Tijdstempel	Als de tijdstempel is ingeschakeld, verschijnen de datum en tijd op de bestanden of foto's.	Aan/uit
Resolutie	De videoresolutie instellen.	1080P 30fps / 720P 30fps
EV	De belichtingswaarde instellen.	Druk op de knop  /  om de belichtingswaarde in te stellen. Dit kan worden ingesteld tussen -2 ~ +2
LCD-instelling	Stel de tijd in voor het uitschakelen van het LCD. Het apparaatscherm gaat uit na een bepaalde tijd als er geen activiteit wordt gedetecteerd tijdens de stand-by- of opnamemodus. Druk op een willekeurige knop om dit in te schakelen. (De opname wordt niet beïnvloed wanneer het scherm uit is).	Aan / Uitsch. na 7 sec. / Uitsch. na 1 min. / Uitsch. na 3 min.
Spraakopname	Instelling voor het activeren van	Aan/uit

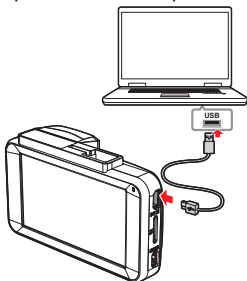
Menu-optie	Beschrijving	Beschikbare opties
	audio in de video.	
Toetstoon	Toetstoon inschakelen/uitschakelen.	Aan/uit
Volume	Pas het inschakelgeluid en het toetstoonvolume aan.	Druk op de knop  /  om het volume te regelen. Dit kan worden ingesteld tussen 0 ~ 10.
Opnameinterval	Sla de respectieve videobestanden op in een lengte van de geselecteerde duur.	30 sec./1 min./3 min.
Parkeermodus	Als een parkeermodus is geactiveerd, gaat het apparaat 10 seconden na het uitschakelen van de externe voeding naar de parkeermodus.	Uit / Trillingsdetectie / Bewegingsdetectie
Botsingdetectie	Als Botsingdetectie is geactiveerd, start dit apparaat met de noodopname zodra deze een botsing detecteert.	Uit/ Hoge gevoeligheid / Normale gevoeligheid / Lage gevoeligheid
Bestand verwijderen	Bestand(en) verwijderen.	Video / Noodgeval / Afbeelding
Anti-flikker	De netstroom verschilt per gebied. Het is aanbevolen de "Tabel spanning en frequentie van verschillende landen" te controleren voor de juiste instelling.	60 Hz / 50 Hz
Formatteren	Formateer de geheugenkaart die in het apparaat is gestopt. Alle bestanden op de kaart worden gewist.	Ja/Nee
Standaard	Het systeem keert terug naar de standaardinstelling.	Ja/Nee
Firmwareversie	Controleer de huidige firmwareversie.	

5 Aansluiten op andere apparaten

5.1 Aansluiten op de computer

U kunt het apparaat aansluiten op een desktopcomputer of notebook om bestanden over te dragen of weer te geven.

1. Sluit de mini-USB-kabel aan op de voedingsaansluiting van het apparaat.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een beschikbare USB-poort van uw computer.



3. Schakel het apparaat in. Het computerscherm toont het bericht wanneer de computer uw apparaat detecteert. Selecteer “Map openen voor weergave bestanden” of open “Verwisselbare schijf” zodat gebruikers de bestanden kunnen opslaan op hun computer.

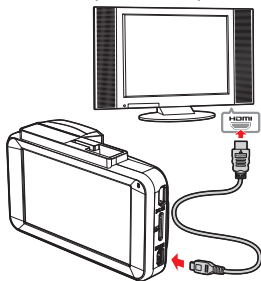
Opmerking:

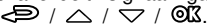
Dit geeft alleen aan dat het apparaat kan worden aangesloten op de computer. Er is geen mini-USB-kabel meegeleverd in de standaardverpakking.

5.2 Aansluiten op een tv

U kunt de HDMI-kabeloverdracht naar de tv gebruiken om het bestand af te spelen.

1. Schakel het apparaat in.
2. Sluit de HDMI-kabel aan op de HDMI-poort op het apparaat.
3. Sluit de HDMI-kabel aan op de HDMI-poort van de tv.



4. Schakel de tv in, schakel de tv-signaalingang naar HDMI, bedien de apparaatknoppen .

Opmerking:

1. Dit geeft alleen aan dat dit apparaat verbinding kan maken met de tv. De HDMI-kabel wordt niet meegeleverd in een standaard pakket.
2. Zorg dat de apparaatvoeding aan is voordat u een HDMI-kabel gebruikt om aan te sluiten op de tv.

6 De software installeren

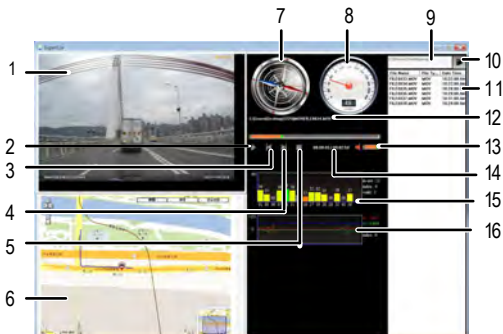
1. Plaats de meegeleverde cd-rom in de cd-speler.
2. Als de cd niet automatisch start, kunt u Windows Bestandsbeheer gebruiken voor het uitvoeren van het bestand Install_CD.exe op de cd.

Het volgende scherm wordt weergegeven.



3. Druk op [Menu] om het installatieproces te starten volgens de instructies op het scherm.

7 SuperCar



Nr.	Item
1	Videospeler
2	Afspelen/pauze
3	Vorige
4	Volgende
5	Stop
6	Google Maps
7	Kompas
8	Snelheidsmeter

Nr.	Item
9	Bestandspad
10	Browserbestand
11	Bestandslijst
12	Bestandsnaam
13	Volume
14	Huidige duur / Totale duur
15	Signaal/ruis-verhouding (SNR)
16	G-sensor

Opmerking:

1. Om de route weer te geven op de elektronische kaart, moet u controleren of er een ethernetverbinding is voordat u de videoweergave start.
2. Videobestanden (MOV) en GPS/G-sensorbestanden (NMEA) moeten worden opgeslagen in dezelfde map voordat u de weergave start.
3. De SuperCar-software is alleen van toepassing op het Windows-besturingssysteem.

8 Specificaties

Item	Beschrijving
Beeldsensor	SONY-sensor van 1/2,9"
Effectieve pixels	1920 (H) x 1080 (V)
Opslagmedia	Ondersteunt Micro SDHC, tot 32GB klasse 10 snelheid of hoger
LCD-scherm	TFT LCD-kleurenscherm van 3"
Lens	Vaste breedhoek focuslens Lensopening: tot F1.8
Scherpstelbereik	1,5m tot oneindig
Satellietsysteem	GPS
Video	Resolutie: Full HD 1920 x 1080 @ 30fps HD 1280 x 720 @30fps
	Indeling: MOV
Stilstaand beeld (foto)	Resolutie: is afhankelijk van de videoresolutie-instelling
	Indeling: DCF (JPG)
Ontspanknop	Elektronische sluiters Auto: 1/33 ~ 120~1/30 sec.
G-sensor	3-assen G-Force-sensor
ISO	Auto
Witbalans	Auto
Microfoon	Ingebouwd
Luidspreker	Ingebouwd

Item	Beschrijving
Interface	Mini-USB, A/V-poort, HDMI
Batterij	Ingebouwde Li-polymeer oplaadbaar (deze batterij kan NIET worden vervangen)
Bedrijfstemperatuur	0° ~ 60° C
Bedrijfsvochtigheid	20 ~ 70% RH
Opslagtemperatuur	-20° ~ 70° C
Afmetingen	87,6 x 53 x 28,5 mm
Gewicht	Ca. 86g (zonder geheugenkaart)



Copyright © 2017

Alle rechten voorbehouden.

Alle overige merken, producten of bedrijfsnamen die in deze handleiding zijn vermeld, zijn handelsmerken van hun respectieve bedrijven.



Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Germany
Denisstraße 28a
67663 Kaiserslautern

www.rollei.de/social
www.rollei.com/social